

第五章 《聖經》與兩約之間的聖靈

上一章探討了《聖經》中的鴿子形象，本章將探討鴿子所象徵的聖靈在《舊約聖經》和《新約聖經》中有關的經文，以及兩約之間的聖靈觀念。主要的重點是以「鴿子象徵聖靈」為前提討論聖靈的特質，因此將從與聖靈有關的經文和資料中擷取「聖靈」與「鴿子」可能相關的部分作探討。第一節探討《舊約聖經》中的聖靈，第二節探討《新約聖經》中的聖靈，第三節比較《新約聖經》和《舊約聖經》對於聖靈所作的描述有何根本差異，第四節討論在《新約聖經》和《舊約聖經》之間的希臘化時期人們對聖靈的想法，第五節將以上各節的探討作個總結。

第一節 《舊約聖經》中的聖靈

「聖靈」（神聖的靈）這個用詞在《舊約聖經》中往往以「靈」一個字表達，「聖靈」在《舊約聖經》只有兩處出現¹。有三個希伯來文字均可以被翻譯為「靈」：**נֶפֶשׁ** (nephesh)²、**רוּחַ** (ruach) 和 **נְשָׁמָה** (neshamah)³，但是《舊約聖經》僅使用 ruach 一字指「聖靈」、「上帝的靈」、「耶和華的靈」或「從耶和華那裡來的靈」，因此本章只探討 ruach 這個字。

רוּחַ (ruach) 很可能與「空氣的運行」(movement of air) 和「血液的運行」(movement of blood) 有關，因此它有許多不同的概念，包括「風」(wind)⁴、「氣息」(breath)⁵，因「生命」是血液的運行，所以它也有「生命」(life) 的含意⁶，同時被應用於人類的「心、心靈」(spirit)⁷、「靈魂」(soul)⁸或「自身」(self)⁹，有時候也被用來描述人類的「心情」(mood)¹⁰或「性情」(temper)¹¹。《舊約聖經》中也有些例子顯出這個字與「上帝」和「上帝的話」¹²有關¹³。

¹ 《詩篇》五十一篇十一節（希伯來經文為十三節）和《以賽亞書》六十三章十至十一節。

² nephesh 在《和合本聖經》譯為「心、靈、魂、靈魂、性、命、性命、人、自己、死屍」等，此字所有的用法都不指神。

³ neshamah 在《和合本聖經》譯為「氣、氣息、靈、靈性、生命」等，此字在《舊約聖經》僅使用二十四次，其中有七次指神所發出的「氣」。

⁴ 《創世記》八章一節言「上帝叫風吹地」，ruach 譯為「風」。

⁵ 《約伯記》七章七節言「我的生命只不過是一口氣」，ruach 譯為「氣」。

⁶ 《傳道書》八章八節言「無人有權力掌管生命，將生命留住」，ruach 譯為「生命」。

⁷ 《創世記》二十六章三十五節言「他們常使以撒和利百加心裡愁煩」，ruach 譯為「心」。

⁸ 《傳道書》十二章七節言「塵土仍歸於地，靈仍歸於賜她的上帝」，此處 ruach 是指「靈魂」。

⁹ 《瑪拉基書》二章十五至十六節言「謹守你們的心」，「你們的心」就是指「你們自己」。

¹⁰ 《約伯記》七章十一節言「我靈愁苦」、《箴言》十八章十四節言「心靈憂傷」、《以賽亞書》五十四章六節言「心中憂傷」，ruach 均是指「心情」。

¹¹ 《箴言》十七章二十七節言「性情溫良的有聰明」，ruach 譯為「性情」。

¹² 《撒母耳記下》二十三章二節言「耶和華的靈藉著我（大衛）說，他的話在我舌上」，「藉著」

רוּחַ (ruach) 指「靈」的時候，多半是用於非人格 (impersonal) 的概念，與自然或超自然的強度 (strength)、能力 (force)、力量 (power) 和能量 (energy) 有關¹⁴。ruach 不但能夠指「善」的靈，也可以用來指「惡」的靈¹⁵，本文探討的範圍不牽涉「惡靈」的部分，僅就「善靈」作討論。有的經文中，ruach 作為「靈」、「氣息」和「風」的含意，三者有時難以判斷用哪一個字翻譯為宜，如《以西結書》三十七章論枯骨復生的段落，本章探討和「靈」有關的經文，而這些經文在中文《舊約聖經》中雖然不是翻譯為「靈」，也在本節討論的範圍。

本節把《舊約聖經》中聖靈與鴿子形象近似的經文區分為聖靈翱翔、聖靈在人裡面、聖靈傳達神的心意、聖靈的美好靈性、神聖的靈等五項探討。

(一) 聖靈翱翔

《舊約聖經》記載上帝創造世界的經文中，在《創世記》一章二節說到：

「地是空虛混沌，淵面黑暗。上帝的靈運行¹⁶在水面上。」

「運行」這個動詞在《申命記》三十二章十一節形容老鷹在雛鳥上空「翱翔」，因此這個字很容易使人聯想到鳥類，有些解經學者用這段經文解釋《新約聖經》「聖靈像鴿子」這個比喻¹⁷，認為這裡就是指鴿子的飛翔，鴿子象徵聖靈，參與神的創造之工。聖靈翱翔意味著聖靈的自由，聖靈隨自己的意思運行在所選擇

בִּי (bi) 也可以翻譯為「在我裡面」，耶和華的 ruach 在大衛裡面，使大衛說出上帝的話。

¹³ Alasdair I. C. Heron, *The Holy Spirit* (Philadelphia, PA: The Westminster Press, 1983), 4. Jürgen Moltmann, *The Spirit of Life - A Universal Affirmation*. trans. Margaret Kohl (Minneapolis, MN: Fortress Press, 2001), 41.

¹⁴ Alasdair I. C. Heron, *The Holy Spirit*, 4.

¹⁵ 《士師記》九章二十三節和《撒母耳記上》十六章十四節及以下有「惡的靈」רוּחַ רָעָה (ruach raah) (《和合本聖經》翻譯為「惡魔」、《列王紀上》二十二章二十二、二十三節和《歷代志下》十八章二十一、二十二節有「謊言的靈」רוּחַ שֶׁקֶר (ruach sheqer)、《以賽亞書》十九章十四節有「混亂的靈」רוּחַ עֵינָיִם (ruach yivyim) (《和合本聖經》翻譯為「乖謬的靈」、《以賽亞書》二十九章十節有「沉睡的靈」רוּחַ תַּרְדֵּמָה (ruach tardemah) 和《撒迦利亞書》十三章二節有「污穢的靈」רוּחַ טִמְאָה (ruach tumah)。

¹⁶ 「運行」מְרַחֵפֶת (merachefet) 這個分詞形式的動詞 רָחַף (resh-chet-pe) 有「來回運動、反覆觸碰」的涵義，在敘利亞文此字有「孵化」之意。

¹⁷ A. B. Simpson, *The Holy Spirit or Power from on High* (Harrisburg, PA: Christian Publications, Inc., none), 15. Dale C. Allison, Jr., ed. *Matthew* (New York: T & T Clark International, 2004), 47. C. F. Evans, *Saint Luke* (London: SCM Press and Philadelphia, PA: Trinity Press International, 1990), 248. F. Godet, *Commentary of the Gospel of John*, trans. Timothy Dwight (New York and London: Funk & Wagnalls Company, 1886), 317. Warren Carter, *Matthew and the Margins* (Maryknoll, NY: Orbis Books, 2000), 103. W. D. Davies and Dale C. Allison, Jr, *A Critical and Exegetical Commentary on the Gospel According to Saint Matthew, Volume I*. (Edinburgh, UK: T & T Clark Limited, 1988), 333.

的對象上，聖靈在《舊約聖經》的作為也是隨著自己的意思，並不受人為因素左右，沒有人能夠預知聖靈會作什麼，作在什麼身上。鴿子能夠飛翔，可以自由地選擇要去的地方，這樣随心所欲的自由也是《詩篇》的作者嚮往的¹⁸。

（二）聖靈在人裡面

《舊約聖經》用許多不同的詞描述上帝的靈「在人裡面」。有直接用「在」¹⁹人裡面，也有用「充滿」²⁰、「澆灌」²¹、「穿上」²²、「給予」²³、「來到」或「降在」²⁴某人裡面，聖靈有時是強勢的「侵入」²⁵某人。先知以西結在靈裡面還看見上帝把靈「放入」²⁶長好筋肉的枯骨。這些不同的描述都是說明「聖靈在人裡面」的事實，耶和華的靈能夠從耶和華出來，進入人裡面，「聖靈在人裡面」指耶和華藉著聖靈在這個人裡面與他「密切連結」，在人裡面的聖靈帶給人極大的能力，可以超越人本身的極限，如同士師參孫²⁷。古人獻祭後，祭牲即成為神聖，當人食用祭牲時，乃是藉著祭牲與神祇連結，共食祭牲者一起與神祇連結，所有共食者也連結成為一個神聖的群體，因此《聖經》中對於分食祭肉的人有嚴格的要求，不潔淨的人若是吃了祭肉會被從民中剪除²⁸。當獻祭的人食用作為祭牲的鴿子²⁹，鴿子進入人身，鴿子代表神祇和食祭肉者連結，透過獻祭的儀式鴿

¹⁸ 《詩篇》五十五篇六節（希伯來經文為第七節）。

¹⁹ 《創世記》四十一章三十八節和《士師記》三章十節。

²⁰ 《出埃及記》二十八章三節、三十一章三節、三十五章三十一節。

²¹ 《箴言》一章二十三節、《以賽亞書》三十二章十五節、四十四章三節、《以西結書》三十九章二十九節、《約珥書》二章二十八節、二章二十九節（希伯來經文為三章一節和三章二節）和《撒迦利亞書》十二章十節。

²² 《士師記》六章三十四節，「穿上」לָבַשׁ (lamed-bet-shin) 《和合本聖經》翻譯為「降在基甸身上」。

²³ 《民數記》十一章十七節、十一章二十五節、十一章二十九節，「給」נָתַן (nun-tav-nun) 《和合本聖經》翻譯為「降於」、「降與」和「降在」。

²⁴ 《以西結書》二章二節、三章二十四節、十一章五節。

²⁵ 「侵入」צָלַח (cadi-lamed-chet) 《和合本聖經》均譯為「大大感動」，有《士師記》十四章六節、十四章十九節、十五章十四節和《撒母耳記上》十章六節、十章十節、十一章六節、十六章十三節。

²⁶ 《以西結書》三十七章一至十四節。

²⁷ 《士師記》十四章十九節、十五章十四至十六節。

²⁸ 《利未記》七章十九至二十一節言「挨了污穢物的肉，就不可吃，要用火焚燒。至於平安祭的肉，凡潔淨的人都要吃。只是獻與耶和華平安祭的肉，人若不潔淨而吃了，這人必從民中剪除。有人摸了甚麼不潔淨的物，或是人的不潔淨，或是不潔淨的牲畜，或是不潔可憎之物，吃了獻與耶和華平安祭的肉，這人必從民中剪除。」

「剪除」這個字 כָּרַת (kaf-resh-tav) 是「切割」的意思，是指從大的團體中將一小部份割下來，在《聖經》中宗教並非是個人的信仰，乃是全體的信仰，個人的行為影響全體的蒙福或受咒詛，因此必須從團體中割除犯罪的人。《舊約聖經》早期以家族為信仰的單位，後來則以整個以色列民族為單位，《新約聖經》是以教會為信仰單位。

²⁹ 《利未記》五章七至九節言「他的力量若不夠獻一隻羊羔，就要因所犯的罪，把兩隻斑鳩，或兩隻雛鴿，帶到耶和華面前為贖愆祭。一隻作贖罪祭，一隻作燔祭。把這些帶到祭司那裡，

子與人類密切連結。

（三）聖靈傳達神的心意

在人裡面的聖靈對人作出許多不同的動作，傳達神對人的要求，不論是「驅策」³⁰、「激動」³¹、「藉人說話」³²、「舉起人」³³或「使人得安息」³⁴，「傳達神的心意」是聖靈極為重要的任務。「鴿子」從古代就擔負「傳信者」的任務，在巴比倫的史詩中鴿子就擔任傳達的工作，使方舟上的人知道水位高低，類似的記載也在《舊約聖經》中出現。古希臘的信仰中鴿子是占卜的鳥，被宙斯差遣傳達神的心意，在求取神諭的多多那，說出神諭的女祭司也被稱為「鴿子」。聖靈和鴿子均是「傳信者」，向人傳達神的心意，當然聖靈所作的傳達遠非鴿子能比，鴿子僅作一時一事的傳達，聖靈卻在歷世歷代對所有上帝選擇的人傳遞神要告訴他們的信息。

（四）聖靈的美好屬性

聖靈在《舊約聖經》中有許多美好的屬性，如「智慧的靈」³⁵、「聰明的靈」³⁶、「良善的靈」³⁷、「公義的靈和焚燒的靈」³⁸、「謀略和能力的靈」³⁹、「知識和敬畏耶和華的靈」⁴⁰。上帝的靈所有的屬性都是上帝的屬性，聖靈彰顯了上帝自有的美好屬性，如同鴿子在古代代表伊斯塔－阿斯塔特或大母神。此外，鴿子本身的形象也非常美好，牠們單純、合群、潔淨、美麗、堅毅，又是忠心的傳信者和愛的代言者。然而，以真實鴿子的性情而言，牠們並非是完美無缺的，以鴿子的形象象徵聖靈只是取其美好屬性的一面，聖靈的屬性卻是絕對完美的。

祭司就要先把那贖罪祭獻上，從鳥的頸項上揪下頭來，只是不可把鳥撕斷，也把些贖罪祭牲的血，彈在壇的牆上，剩下的血，要流在壇的基座那裡。這是贖罪祭。」按《利未記》六章三十節言「凡贖罪祭，若將血帶進會幕在聖所贖罪，那肉都不可吃，必用火焚燒。」因此，《利未記》五章七至九節所言百姓獻上鴿子作為贖罪祭，鴿子的血並未帶進聖所彈在分別至聖所和聖所的幔子上贖罪，血只有彈在會幕院中的銅祭壇上，因此鴿子的肉是可以食用的。

³⁰ 《士師記》十三章二十五節（「驅策」 מַעֲמֵם (pe-ayin-mem)《和合本聖經》譯為「感動」）。

³¹ 《約伯記》三十二章十八節。

³² 《撒母耳記下》二十三章二節、《尼希米記》九章三十節、《撒迦利亞書》七章十二節和《彌迦書》三章八節。

³³ 《以西結書》三章十二節、三章十四節、八章三節、十一章一節、十一章二十四節、四十三章五節。

³⁴ 《以賽亞書》六十三章十四節。

³⁵ 《出埃及記》二十八章三節、《申命記》三十四章九節和《以賽亞書》十一章二節。

³⁶ 《以賽亞書》十一章二節。

³⁷ 《尼希米記》九章二十節和《詩篇》一四三篇十節。

³⁸ 《以賽亞書》四章四節。

³⁹ 《以賽亞書》十一章二節。

⁴⁰ 《以賽亞書》十一章二節。

（五）神聖的靈

「神聖」在《舊約聖經》中是強調「歸屬與神」，所有被分別為聖的對象，不論是神要降臨的「山」⁴¹、神要使用的「人」⁴²、神要人安息的「日子」⁴³、神要人建造的「聖所」⁴⁴，以及所有會幕中要分別歸神使用的「器具」⁴⁵，都是必須單單歸耶和華所用，不能夠由人神共用，因此，「神聖的靈」是表示這「靈」是屬於神的靈，以區別《舊約聖經》中提及的其他靈。「鴿子」也是歸屬於神的鳥，從巴比倫的伊斯塔、敘利亞的阿斯塔特，到古希臘的阿芙羅狄特，這些有「愛」之特質的女神都以「鴿子」作為她們的伴鳥。古希臘時代「鴿子」也歸屬於宙斯，成為宙斯的預言鳥，替他向人傳達旨意，鴿子也替宙斯運送神露。聖靈的工作彰顯神的神聖，古代鴿子的工作也彰顯了神的神聖，也就是劃分出來一個單屬於神的領域，是人無法跨越的，藉著聖靈的作為，人們才能認識神的同在，藉著鴿子的傳達，人們才能知道神的諭令。

《舊約聖經》中的聖靈翱翔在水面，參與神的創造；聖靈進入人裡面，與人極為親密；聖靈使人能夠認識神的旨意。聖靈具有美好的屬性，且神聖的靈所作的是單單屬於神的領域。這些聖靈的特質都與「鴿子」在古代的宗教形象有關聯。

第二節 《新約聖經》中的聖靈

《新約聖經》翻譯為「靈」的字僅有一個字：πνεῦμα (pneuma)，這個字用於指「上帝的靈」，被翻譯為「靈」或「聖靈」。這個字也可以指人類的「靈」，被翻譯為「心、靈、心靈、魂、靈魂」，「上帝的靈」之外的靈被稱為「鬼魂」⁴⁶，或稱呼天使是服役的「靈」⁴⁷，而不潔的靈多半被翻譯為「鬼」⁴⁸，也有譯為「靈」⁴⁹或「精氣」⁵⁰。這個字也是自然界的「風」⁵¹或呼吸的「氣」⁵²，或指話語中的

⁴¹ 《出埃及記》十九章二十三節。

⁴² 《出埃及記》四十四章十三節。

⁴³ 《創世記》二章三節。

⁴⁴ 《出埃及記》二十五章八節。

⁴⁵ 《出埃及記》四十四章九節。

⁴⁶ 《使徒行傳》二十三章八至九節言法利賽人和撒督該爭論是否有「鬼魂」(pneuma)。

⁴⁷ 《希伯來書》一章十四節言「天使豈不都是服役的靈」。

⁴⁸ 《馬可福音》五章二節言「污鬼」，即「不潔淨的靈」。

⁴⁹ 《約翰壹書》四章六節言「謬妄的靈」和《啟示錄》十六章十三節、十八章二節言「污穢的靈」(不潔淨的靈)。

⁵⁰ 《路加福音》四章三十三節言「污鬼的精氣」，pneuma 翻譯為「精氣」，此處用的「鬼」是daimon。

⁵¹ 《希伯來書》一章七節言「上帝以風為使者」和《約翰福音》三章八節言「風隨著意思吹」，

「精意」⁵³。本文僅探討和「上帝的靈」有關的經文。

在《新約聖經》中使用「神聖的」(ἅγιος, hagios) 這個形容詞來描述「靈」(πνεῦμα, pneuma)，中文譯為「聖靈」；也用「神聖」(ἁγιωσύνη, hagiōsunē) 這個名詞來與「靈」(πνεῦμα, pneuma) 組合，中文譯為「聖善的靈」，但也有許多的篇幅並沒有寫出「神聖的」，而僅以「靈」一個字代表「神的靈」，中文翻譯往往還是譯為「聖靈」，這樣的「靈」在英文《聖經》就以大寫開頭的字母 Spirit 與表示「人的靈」的 spirit 作區別。

本節探討聖靈在《新約聖經》中與鴿子特質有關的經文，《舊約聖經》所討論的五個項目：聖靈翱翔、聖靈在人裡面、聖靈傳達神的心意、聖靈的美好靈性、神聖的靈等在《新約聖經》中都有出現，但是在《新約聖經》中聖靈做在人身上的工作遠比在《舊約聖經》更多樣化，也更長久。《約翰福音》記載耶穌說他要求父賜給信徒的保惠師，就是真理的聖靈，是永遠與信徒同在的⁵⁴。《以弗所書》說聖靈是信徒的印記，是信徒得基業的憑據，一直到上帝之民被贖的日子⁵⁵。本節還加入聖靈與人密切的互動、聖靈把愛給人這兩個項目，這兩者也是《新約聖經》中聖靈的特色。

(一) 聖靈翱翔

在《新約聖經》中描述聖靈像一隻鴿子，且降落在耶穌身上⁵⁶。《福音書》記載耶穌受浸後聖靈像鴿子降在他身上的四處經文並沒有說到這隻降落在耶穌身上的鴿子後來「飛走了」，本文推測這隻象徵聖靈的鴿子起初是「翱翔」在耶穌頭上，然後「降落」在耶穌身上，再「進入」⁵⁷耶穌裡面。耶穌接受聖靈後，有聲音從天上傳來說耶穌是神的愛子，是神所喜悅的。整個耶穌受浸的行動，因著聖靈像鴿子降在他身上，達到最高潮，也宣告了耶穌傳道工作的開始，一個新

pneuma 均翻譯為「風」。

⁵² 《馬太福音》二十七章五十節言「氣就斷了」、《帖撒羅尼迦後書》二章八節言「口中的氣」和《啟示錄》十一章十一節言「有生命的氣」，pneuma 均翻譯為「氣」。

⁵³ 《哥林多後書》三章六節言「不是憑著字句，乃是憑著精意」，pneuma 翻譯為「精意」。

⁵⁴ 《約翰福音》十四章十六至十七節言「我要求父，父就另外賜給你們一位保惠師，叫他永遠與你們同在，就是真理的聖靈，乃世界不能接受的。因為不見他，也不認識他。你們卻認識他，因他留在你們這裡，也要在你們裡面。」

⁵⁵ 《以弗所書》一章十三至十四節言「你們既聽見真理的道，就是那叫你們得救的福音，也信了基督，既然信他，就受了所應許的聖靈為印記。這聖靈是我們得基業的憑據，直等到上帝之民被贖，使他的榮耀得著稱讚。」

⁵⁶ 《馬太福音》三章十六節、《馬可福音》一章十節、《路加福音》三章二十二節和《約翰福音》一章三十二節。

⁵⁷ 《馬可福音》一章十節使用的介詞 εἰς (eis) 就是「進入」的意思，指像鴿子的靈進入耶穌裡面。

的時代即將展開，如同《舊約聖經》的創造記錄中，聖靈運行在水面上，世界開始生成，也是一個新時代的開始。

若以宗教信仰的角度看聖靈在人心裡的工作，起初也是從「翱翔」開始，聖靈翱翔在他所選擇的人之上，讓他了解神的心意，聖靈漸漸靠近他，直到「降落」在他身上，再「進入」他裡面—信仰者接受聖靈住在心裡。翱翔意味「自由」，從《新約聖經》看出聖靈自由地選擇他所要運行的對象，自由地感動或給予那人特別的恩賜⁵⁸，聖靈的自由和他所給予人在靈裡的自由是《新約聖經》所強調的，使徒保羅在《哥林多後書》三章十七節說：

「主就是那靈，主的靈在那裡，那裡就得以自由」⁵⁹。

聖靈自由的翱翔，也把翱翔的自由給予人，如同鴿子自由地飛翔。

（二）聖靈在人裡面

在《新約聖經》中聖靈不僅是在個別的人身上⁶⁰，還在教會整體裡面⁶¹。聖靈給予所有信耶穌的人⁶²，人不僅能夠接受聖靈⁶³、被聖靈充滿⁶⁴、讓聖靈住在人裡面⁶⁵，人還與靈合而為一⁶⁶，並且這個進入人裡面的聖靈是長久與人連結，不再離開的⁶⁷。

在《舊約聖經》的時代人藉著分食被獻給神的祭牲與神連結，《希伯來書》的作者認為耶穌就如《舊約聖經》的贖罪祭牲，他的犧牲是為人贖罪⁶⁸。《約翰福音》

⁵⁸ 《哥林多前書》十二章十一節言「這一切都是這位聖靈所運行，隨己意分給各人的。」

⁵⁹ 保羅所強調的自由，乃是要接受耶穌的猶太人和非猶太人不要再受到猶太禮儀的網綁，一個接受聖靈住在心裡的人，擁有脫離律法儀式的自由，不再是律法儀式的奴隸，但是保羅也提醒人不可將自由當作放縱情慾的理由，倫理道德的律法還是必須持守的。

⁶⁰ 《路加福音》二章二十五節言聖靈在西面身上和《路加福音》四章十八節耶穌引《以賽亞書》言主的靈在他身上。

⁶¹ 《哥林多前書》六章十九節言「你們的身子就是聖靈的殿」和《以弗所書》二章二十二節言「你們也靠他同被建造成為上帝藉聖靈居住的所在。」

⁶² 《約翰福音》七章三十九節和《加拉太書》三章十四節。

⁶³ 《約翰福音》二十章二十二節和《使徒行傳》二章三十三節、二章三十八節。

⁶⁴ 《路加福音》一章十五節施浸約翰、一章四十一節伊利沙白、一章六十七節撒迦利亞、四章一節耶穌。《使徒行傳》二章四節五旬節聚集的門徒、四章八節彼得、六章三節管理飯食者、六章五節司提反、十一章二十四節巴拿巴、十三章九節保羅、十三章五十二門徒。

⁶⁵ 《雅各書》四章五節和《彼得前書》四章十四節。

⁶⁶ 《哥林多前書》六章十七節言「但與主聯合的，便是與主成為一靈。」

⁶⁷ 《約翰福音》十四章十六節言「我要求父，父就另外賜給你們一位保惠師，叫他永遠與你們同在，就是真理的聖靈。」

⁶⁸ 《希伯來書》九章十二節、十章十二節。

第六章耶穌說他自己是生命的糧，強調他的肉可吃，他的血可喝⁶⁹，而這個被吃下、喝下使人得生命的乃是聖靈。《約翰福音》六章六十三節說：

「叫人活著的乃是靈，肉體是無益的。我對你們所說的話，就是靈，就是生命。」

耶穌在最後的晚餐，設立了聖餐，要求門徒們繼續持守這個把耶穌的肉吃下、把他的血喝下的紀念儀式⁷⁰，這個被稱為「主餐」或「聖餐」的儀式仍然保有在今日的基督宗教中，象徵耶穌以他的靈進入人裡面，與人連結。鴿子像牛、羊一樣，是古代人類獻給神的祭物，當人在獻祭後分食祭肉，作為祭牲的鴿子代表神祇進入人的裡面，與人連結。

（三）聖靈傳達神的心意

聖靈在《新約聖經》中傳達神的旨意，使人明白神的奧秘，《哥林多前書》二章十節言：

「只有上帝藉著聖靈像我們顯明了，因為聖靈參透萬事，就是神深奧的事也參透了。」

聖靈幫助人明白的並非是這個世界的知識，屬乎人的東西，聖靈使人明白的是屬於神的，屬於靈的，是用人的智慧無法領會，甚至被人認為愚昧的事情。鴿子身為「傳信者」，在古希臘幫助人明白至高神宙斯的旨意，這些藉由鴿子預言或藉由名為「鴿子」的女祭司說出的神諭是用人的知識無法得知的，在《舊約聖經》中，鴿子也是個「傳信者」，幫助在方舟中的挪亞知道何時可以離開方舟。鴿子降在耶穌身上後，緊接著有聲音從天上傳達神的心意，從《聖經》的記載當時聽見這聲音的人只有為耶穌施行浸禮的約翰和耶穌本人⁷¹，耶穌自此開始完成他與眾不同的使命，而約翰是為此作見證的人。「傳信者」形象的鴿子把不能被看見的聖靈顯出來，向耶穌和約翰宣告這個神的心意：一位神所選定的「受膏者」（彌賽亞）⁷²產生了。

⁶⁹ 《約翰福音》六章三十五節、五十五節。

⁷⁰ 《馬太福音》二十六章二十六至二十九節、《馬可福音》十四章二十二至二十五節和《路加福音》二十二章十四至二十節。

⁷¹ 《馬太福音》三章十六至十七節、《馬可福音》一章九至十一節、《路加福音》三章二十一至二十二節和《約翰福音》一章三十二至三十四節。

⁷² 「受膏者」*χριστός* (*christos*)，音譯為「基督」。希伯來文「受膏者」*מָשִׁיחַ* (*mashiach*)，音譯為「彌賽亞」。古代以色列的先知、君王、祭司和所有上帝選用的人都被用油膏抹，「受膏者」指上帝揀選使用的人，在《新約聖經》的時代，「受膏者」是猶太民族引頸期待帶領他們復興以色列國的領袖。

（四）聖靈的美好屬性

在聖靈的屬性方面，《新約聖經》並沒有經文直接說明，但是在《加拉太書》五章二十二節和二十三節談到擁有聖靈的人，會在他們的性情中結出「聖靈的果子」：

「聖靈所結的果子，就是愛、喜樂、和平⁷³、忍耐、恩慈⁷⁴、良善、信實、溫柔、節制。」

這裡用的「果子」（καρπός, karpos）是單數字，也就是說這九種聖靈的果子乃是合一的，一個擁有聖靈的人是同時擁有全部的，也就是聖靈自身的屬性。《約翰福音》四章二十四節說到「上帝是靈」，因此上帝的靈—聖靈所擁有的屬性就是上帝的屬性，一個擁有聖靈的人也就擁有上帝的屬性，以《新約聖經》的觀點看，聖靈就是基督的靈，就是主的靈，因此，聖靈完美的屬性也就是耶穌基督的屬性。鴿子擁有許多美好的性情，單純、合群、潔淨、美麗、堅毅，又是忠心的傳信者和愛的代言者，《新約聖經》記載耶穌曾經告訴門徒要「純潔像鴿子」⁷⁵，可見當時的人認為鴿子是純潔的。當然，基督擁有的屬性是鴿子的美好屬性完全無法相比的，鴿子僅僅是作為基督屬性的部分象徵。

（五）神聖的靈

如前所述，在《新約聖經》中使用形容詞或名詞來表示「神聖的靈」，但也有許多的篇幅僅以「靈」一個字代表神的靈，中文翻譯多半譯為「聖靈」。「聖靈」在《新約聖經》除了被稱為「上帝的靈」⁷⁶、「父的靈」⁷⁷以外，也被稱為「主的靈」⁷⁸、「耶穌的靈」⁷⁹、「基督的靈」⁸⁰、「耶穌基督的靈」⁸¹或「他兒子的靈」（指神兒子的靈）⁸²。由此可見，「聖靈」在《舊約聖經》中被稱為「耶和華的靈」或「上帝的靈」，在《新約聖經》中指出這個「耶和華的靈」也就是「上帝的兒

⁷³ 「和平」εἰρήνη (eirene) 又可譯為「平安」。

⁷⁴ 「恩慈」χρηστότης (chrestotes) 又可譯為「友善」。

⁷⁵ 《馬太福音》十章十六節，「純潔」的翻譯解釋請參看第四章第三節。

⁷⁶ 《馬太福音》三章十六節、十二章二十八節、《羅馬書》八章九節、八章十四節、《哥林多前書》二章十一節、三章十六節、六章十一節、七章四十節、十二章三節、《哥林多後書》三章三節、《腓立比書》三章三節和《約翰壹書》四章二節。

⁷⁷ 《馬太福音》十章二十節。

⁷⁸ 《路加福音》四章十八節、《使徒行傳》五章九節、八章三十九節和《哥林多後書》三章十七至十八節。

⁷⁹ 《使徒行傳》十六章七節。

⁸⁰ 《羅馬書》八章九節和《彼得前書》一章十一節。

⁸¹ 《腓立比書》一章十九節。

⁸² 《加拉太書》四章六節。

子—主耶穌基督的靈」。這意味著《新約聖經》的作者把《舊約聖經》中的「聖靈」賦予了新的內涵，說明耶穌擁有上帝的靈，耶穌是上帝選召降世的彌賽亞，這個新的內涵逐漸擴展，耶穌逐漸由彌賽亞的身分變為是上帝以肉身顯現。使徒保羅在《提摩太前書》三章十六節直言：

「大哉，敬虔的奧秘，無人不以為然。就是上帝在肉身顯現，在聖靈裡稱義，被天使看見，被傳於外邦，被世人信服，被接在榮耀裡。」

《馬太福音》和《路加福音》記載聖靈使馬利亞受孕⁸³，強調耶穌的誕生是與眾不同的，在耶穌受浸的記載，再一次顯明了耶穌的與眾不同。上帝的靈以鴿子的形象進入耶穌的身體，表明了上帝的靈降落且進入耶穌裡面，耶穌擁有來自上帝的靈，接著有從天上的聲音傳來，印證耶穌就是上帝的愛子，是上帝選召降世的彌賽亞。自古以來，鴿子就是女神的伴鳥，也是大母神的顯現，鴿子是神聖屬於神的鳥，以這樣的鳥象徵神聖的靈，應是在《新約聖經》的時代被普遍認同的。

（六）聖靈與人密切的互動

在《舊約聖經》雖然也有許多聖靈在人身上的作為，但是比較《新約聖經》中大量記載聖靈在人身上的作為，能夠看出聖靈在《新約聖經》中的作為是以「人」為中心的。在《新約聖經》中的聖靈與人密切的互動，聖靈使人受孕⁸⁴、引導人⁸⁵、感動人⁸⁶、警戒人⁸⁷、指教人⁸⁸、施恩給人⁸⁹、對人作見證⁹⁰、使人重生或叫人活⁹¹、命令人行動⁹²、把人提走⁹³、給人預言⁹⁴、立人為監督⁹⁵、使人成聖⁹⁶、

⁸³ 《馬太福音》一章十八節和《路加福音》一章三十五節。

⁸⁴ 《馬太福音》一章十八節。

⁸⁵ 《馬太福音》四章一節、《馬可福音》一章十二節和《路加福音》四章一節。

⁸⁶ 《路加福音》二章二十七節、十章二十一節、《使徒行傳》二十一章四節、《哥林多前書》七章四十節、十二章三節、《哥林多後書》十三章十四節、《以弗所書》二章十八節和《啟示錄》一章十節、四章二節、十七章三節。

⁸⁷ 《希伯來書》三章七節。

⁸⁸ 《希伯來書》九章八節。

⁸⁹ 《希伯來書》十章二十九節。

⁹⁰ 《希伯來書》十章十五節和《約翰壹書》五章七至八節。

⁹¹ 《約翰福音》三章五至八節、六章六十三節和《哥林多後書》三章六節。

⁹² 《使徒行傳》八章二十九節、十章十九至二十節、十二章十二節、十三章二節、十六章六至七節。

⁹³ 《使徒行傳》八章三十九節。

⁹⁴ 《使徒行傳》十一章二十八節、二十章二十三節、二十一章十一節、《提摩太前書》四章一節和《彼得前書》一章十一節。

⁹⁵ 《使徒行傳》二十章二十八節。

⁹⁶ 《羅馬書》十五章十六節、《彼得前書》一章二節和《帖撒羅尼迦後書》二章十三節。

使人稱義⁹⁷、使人順服⁹⁸、使人自由⁹⁹、給人喜樂¹⁰⁰、給人盼望¹⁰¹、給人智慧和啓示¹⁰²。人以聖靈施行浸禮¹⁰³、聖靈幫人說話¹⁰⁴、靠聖靈傳福音¹⁰⁵、靠聖靈趕鬼¹⁰⁶，聖靈也向眾教會說話¹⁰⁷，可以說聖靈的所有工作都是做在「人」身上，「人」的所有行動也要靠聖靈行事。從聖靈這樣密切和頻繁地與人互動，看出《新約聖經》的作者已經把聖靈的作為聚焦在「人」身上，而非如《舊約聖經》所述的聖靈是在萬物都有作為的。在眾多鳥類中，鴿子與人類關係非常密切，鴿子很早就被人類馴養，與人類共同生活，食用人類耕種的農作物，鴿子不會居住在沒有人煙的地方，連靠近人居的山林也看不見鴿子的蹤影。鴿子成爲人類的幫助者，替人類辨別方向、傳送信息，鴿子是人類獻祭的祭牲和食物，鴿子的羽毛和糞便都能利用¹⁰⁸，鴿子取悅人類，與人爲伴，鴿子與人密切的互動，使牠作爲與人密切互動之聖靈的象徵，令人倍感親切。

（七）聖靈把愛給人

《新約聖經》的聖靈與「愛」有密切的關係，聖靈把愛澆灌在人心裡，人因這愛而有能力。前文提及「愛」是聖靈所結的果子外，《羅馬書》五章三至五節言：

「... 因為知道患難生忍耐，忍耐生老練，老練生盼望。盼望不至於羞恥，因為所賜給我們的聖靈，將上帝的愛澆灌在我們心裡。」

人因著聖靈有愛上帝的心，以致產生面對患難的能力。

使徒保羅在《羅馬書》十五章三十節言：

⁹⁷ 《提摩太前書》三章十六節。

⁹⁸ 《羅馬書》十五章十八節。

⁹⁹ 《哥林多後書》三章十七節。

¹⁰⁰ 《帖撒羅尼迦後書》一章六節。

¹⁰¹ 《羅馬書》十五章十三節。

¹⁰² 《以弗所書》一章十七節。

¹⁰³ 《馬太福音》三章十一節、二十八章十九節、《馬可福音》一章八節、三章十六節、《約翰福音》一章三十三節和《哥林多前書》十二章十三節。

¹⁰⁴ 《馬太福音》十章二十節、《馬可福音》十三章十一節、《路加福音》十二章十節、《使徒行傳》二章四節、六章十節和《彼得後書》一章二十一節。

¹⁰⁵ 《彼得前書》一章十二節。

¹⁰⁶ 《馬太福音》十二章二十八節。

¹⁰⁷ 《啓示錄》二章七節、二章十一節、二章十七節、二章二十九節、三章六節、三章十三節、三章二十二節。

¹⁰⁸ 鴿子的羽毛能夠作爲保暖用途和書寫工具，鴿子的糞便除了作爲肥料和家畜飼料外，也能作爲藥用，還能夠軟化皮革，是古代人鞣製皮革的用品。

「弟兄們，我藉著我們主耶穌基督，又藉著聖靈的愛，勸你們與我們一同作戰，為我祈求上帝。」

保羅勸戒人是藉著「聖靈的愛」。

《以弗所書》三章十六至十八節言：

「求他按著他豐盛的榮耀，藉著他的靈，叫你們裡面的人力量剛強。使基督因你們的信，住在你們心裡，叫你們的愛心有根有基，能以和眾聖徒一同明白基督的愛是何等長闊高深。」

聖靈幫助人裡面的力量剛強，也使人能夠明白基督的愛。

《歌羅西書》一章八節言：

「(以巴弗)也把你們在聖靈裡所存的愛心告訴了我們。」

歌羅西教會的人因在聖靈裡而有愛心。

《新約聖經》中有極多的篇幅強調「愛的實踐」在信徒生活中的重要性，耶穌說：「彼此相愛」是一條新命令¹⁰⁹，保羅說：「全律法都包在愛人如己這一句話之內了」¹¹⁰，彼得說：「最要緊的是彼此切實相愛」¹¹¹，約翰說：「我們應當彼此相愛，因為愛是從上帝來的。凡有愛心的，都是由上帝而生，並且認識上帝；沒有愛心的，就不認識上帝，因為上帝就是愛」¹¹²。信徒所擁有的愛，不是本身從人發出的，而是「聖靈」把「上帝的愛」澆灌在信徒心裡，擁有上帝之愛的信徒就有力量「彼此相愛」，也因此產生「能力」作許多的工作。《新約聖經》的聖靈作為「傳信者」，乃是傳達「上帝愛人」的信息，鼓勵人接受上帝的愛，進而帶出改變社會的力量。

¹⁰⁹ 《約翰福音》十三章三十四節。

¹¹⁰ 《加拉太書》五章十四節。

¹¹¹ 《彼得前書》四章八節。

¹¹² 《約翰壹書》四章七至八節。

鴿子在古代巴比倫到敘利亞的宗教均是「性愛之神」伊斯塔—阿斯塔特的神鳥，在古希臘時代，鴿子又成爲阿芙羅狄特的代表，《舊約聖經》中鴿子是男女雙方情人眼中的「愛人」，鴿子自古到今都是「愛的代言者」，象徵聖靈的鴿子把上帝的愛帶入耶穌裡面，使耶穌有能力開始救世濟人的工作，聖靈也把愛帶進所有耶穌的跟隨者，使人能夠擁有上帝的愛，進而有上帝的能力。以鴿子長久在古代宗教中作爲「愛」的使者，這個傳送「上帝之愛」的任務自然也非牠莫屬。

第三節 聖靈在《新約聖經》和《舊約聖經》中的比較

《聖經》中聖靈的象徵物往往同時出現在《新約聖經》和《舊約聖經》，如風、水、雨、火、油等。《舊約聖經》的《創世記》出現近似鴿子在水面上翱翔的聖靈，然而在《舊約聖經》卻沒有一處經文指明「聖靈像鴿子」。聖靈像鴿子這樣明確的類比只有出現在《新約聖經》，因此本節從聖靈在《新約聖經》和《舊約聖經》中的特質作比較，來探討爲何這個象徵到《新約聖經》才出現，《新約聖經》和《舊約聖經》的聖靈有何不同的特質，在《新約聖經》的聖靈「像鴿子」是強調聖靈的什麼特質。

(一)《舊約聖經》中的「靈」從「上帝」或「耶和華」而來，《新約聖經》中的「靈」全部都是透過「耶穌基督」¹¹³，或是透過跟隨耶穌的門徒而來¹¹⁴。如前所述，「聖靈」在《舊約聖經》中被稱呼爲「耶和華的靈」或「上帝的靈」，在《新約聖經》中「聖靈」除了被稱爲「上帝的靈」、「父的靈」以外，也被稱爲「主的靈」、「耶穌的靈」、「基督的靈」、「耶穌基督的靈」或「他兒子的靈」（指神兒子的靈）。這樣稱謂的差別顯示《新約聖經》的作者把《舊約聖經》中的「聖靈」賦予了新的內涵，要說明耶穌擁有上帝的靈，耶穌是上帝選召降世的彌賽亞。使徒保羅進一步在《提摩太前書》三章十六節用「上帝在肉身顯現」說明耶穌的身分，使耶穌不但是上帝差派的彌賽亞，而是上帝在肉身顯現，耶穌基督與上帝成爲等同，因此，從耶和華來的靈與從耶穌基督來的靈也是等同的，象徵聖靈的鴿子是象徵耶和華的靈進入耶穌，成爲了耶穌基督的靈。

(二)《舊約聖經》中從耶和華來的靈有善惡之分，《新約聖經》中的聖靈都是善的。《舊約聖經》中從耶和華來的「靈」有「惡的靈」，如《士師記》和《撒

¹¹³ 《使徒行傳》二章三十三節、《使徒行傳》十章三十八節、《約翰福音》十六章七節、《約翰福音》二十章二十二節。

¹¹⁴ 《使徒行傳》十九章二至六節。

母耳記上》寫到「惡靈」（《和合本聖經》翻譯為「惡魔」）¹¹⁵、《列王紀上》和《歷代志下》說到「謊言的靈」¹¹⁶、《以賽亞書》有「混亂的靈」（《和合本聖經》翻譯為「乖謬的靈」）¹¹⁷、《以賽亞書》有「沉睡的靈」¹¹⁸和《撒迦利亞書》有「污穢的靈」¹¹⁹。但是《新約聖經》中的「聖靈」全部都是「善的靈」。從《舊約聖經》到《新約聖經》對聖靈的概念顯然產生了巨大的變化，《新約聖經》對聖靈的概念絲毫沒有「惡靈」的成分，也就是基督的靈不再有惡靈在其中，關於兩約之間聖靈觀念的改變將在第四節兩約之間的聖靈再作探討。鴿子在《新約聖經》象徵聖靈，鴿子象徵的是一個完全美善、把上帝的愛帶到人間的聖靈，把「上帝愛人」的信息傳給人。

（三）《舊約聖經》中的聖靈做在「萬物」，《新約聖經》中的聖靈只有做在「人」¹²⁰。在《舊約聖經》中的聖靈在「萬物」施行他的作為，《創世記》說上帝的靈運行¹²¹在「水」面上¹²²、《約伯記》說到上帝藉他的靈使「天」有裝飾¹²³，《詩篇》言上帝的靈使「海底」出現，「大地的根基」也顯露¹²⁴。《詩篇》也說到「萬象」是藉著上帝的靈所創造¹²⁵，「萬物」因這靈被造，也因上帝收回這靈而死亡¹²⁶。所有的一切都是神的靈所造的，他們的存活也在乎神的靈，也就是神給他們的氣息。這「靈」（ruach）還做在動物身上，《以賽亞書》說上帝的靈聚集許多「動物」在被毀滅後荒涼的以東，並且上帝親自為牠們拈鬮，分地給牠們居住¹²⁷。《傳道書》說到「獸的靈」¹²⁸。這「靈」（ruach）也做在植物身上，《以賽

¹¹⁵ 《士師記》九章二十三節和《撒母耳記上》十六章十四節。

¹¹⁶ 《列王紀上》二十二章二十二、二十三節和《歷代志下》十八章二十一、二十二節。

¹¹⁷ 《以賽亞書》十九章十四節。

¹¹⁸ 《以賽亞書》二十九章十節。

¹¹⁹ 《撒迦利亞書》十三章二節。

¹²⁰ T. Rees, *The Holy Spirit in Thought and Experience* (New York: Charles Scribner's Sons, 1915), 85.

¹²¹ 「運行」מְרַחֵף (merachefet) 這個分詞形式的動詞有「來回運動、反覆觸碰」的涵義。

¹²² 《創世記》一章二節言「地是空虛混沌，淵面黑暗，上帝的靈運行在水面上。」

¹²³ 《約伯記》二十六章十三節言「藉他的靈使天有裝飾。他的手刺殺快蛇。」

¹²⁴ 《詩篇》十八篇十五節（希伯來經文為十六節）言「耶和華阿，你的斥責一發，你鼻孔的氣一出，海底就出現，大地的根基也顯露。」

¹²⁵ 《詩篇》三十三篇六節言「諸天藉耶和華的命而造，萬象藉他口中的靈而成」，「靈」《和合本聖經》翻譯為「氣」。

《詩篇》一零四篇三十節言「你發出你的靈，他們便受造。你使地面更換為新。」

¹²⁶ 《詩篇》一零四篇二十九節言「你掩面，他們便驚惶。你收回他們的靈，他們就死亡歸於塵土」，「靈」《和合本聖經》翻譯為「氣」。

¹²⁷ 《以賽亞書》三十四章十六至十七節言「你們要查考宜讀耶和華的書。這都無一缺少，無一沒有伴侶，因為我的口已經吩咐他的靈將他們聚集。他也為他們拈鬮，又親手用準繩給他們分地。他們必永得為業，世世代代住在其間。」

¹²⁸ 《傳道書》三章二十一節言「誰知道人的靈是往上昇，獸的靈是下入地呢？」「獸的靈」《和合本聖經》翻譯為「獸的魂」。

亞書》也說到上帝的靈也使「花草」枯乾凋殘¹²⁹。

然而，在《新約聖經》的聖靈沒有施行任何作為在動物或其他自然界的萬物。看來，聖靈的概念在《舊約聖經》中是極為廣闊和超越的，所有的人、動物、植物和人類所認為的無生物皆能夠被這靈掌控，聖靈對「人」的作為僅限於那些被他「特別選擇」的人。但是在《新約聖經》中，聖靈被聚焦在僅限於上帝和「人」之間的各種影響，而沒有提及聖靈運行在「人」以外的其他受造物，聖靈運作在所有人身上，包括猶太人和非猶太人（又稱外邦人）、男人和女人、自由人和奴隸。自古以來，鴿子極早就與人類共同生活，關係密切，鴿子象徵聖靈所代表的是在《新約聖經》中聖靈與人的關係，聖靈與人有極為親密的關係和頻繁的互動，如同鴿子與人的親密關係和頻繁互動。

（四）《舊約聖經》中的「靈」有善有惡，都是來自耶和華，善惡之靈並不會在人心裡交戰，人不是被善的靈所主宰，就是被惡的靈所控制。在《新約聖經》中，善靈乃是上帝的靈，另外有惡靈，是魔鬼撒但的靈。耶穌受浸時，接受了象徵聖靈的鴿子進入他身上，以及從天上來的聲音肯定他的身分後，他就被「聖靈」帶到曠野受「魔鬼」的試探。《新約聖經》中有很多的經文記載耶穌靠「上帝的靈」¹³⁰趕出「不潔淨的靈」（《和合本聖經》翻譯為污鬼）。《新約聖經》描述人心裡有兩個靈，來自上帝的「善靈」與來自撒但的「惡靈」在人身上交戰¹³¹，這種善惡兩靈交戰的思想與兩約之間的聖靈觀念有密切關聯，將在第四節繼續探討。鴿子象徵聖善的聖靈進入人心，是要與人並肩作戰，對抗惡靈，這種互動的關係又比《舊約聖經》中聖靈與人的互動更加緊密。

（五）《舊約聖經》中的「靈」是一個特別給予的禮物，從上帝而來，也會被上帝取去。《新約聖經》中的「靈」卻是上帝所賜永遠在人裡面，與人同住的¹³²。參孫受「耶和華的靈侵入」時，就得到特殊的力量，但是當他得罪了耶和華，耶和華離開他，這力量就沒有了，明顯可以看出是「耶和華的靈離開他」，他就失去了力量¹³³。大衛接受先知撒母耳用油膏抹之後，「耶和華的靈就侵入大衛」

¹²⁹ 《以賽亞書》四十章七節言「草必枯乾，花必凋殘，因為耶和華的靈吹在其上。百姓誠然是草」，「靈」《和合本聖經》翻譯為「氣」。

¹³⁰ 《馬太福音》十二章二十八節。

¹³¹ 《以弗所書》六章十一至十二節。

¹³² 《約翰福音》十四章十六至十七節、《雅各書》四章五節和《彼得前書》四章十四節。

¹³³ 《士師記》十四至十六章，「侵入」כָּלַח (cadi-lamed-chet) 在《和合本聖經》譯為「大大感動」。

¹³⁴，但是當大衛得罪神的時候，他禱告求神「不要從我收回你的聖靈」¹³⁵，顯示聖靈是可能離開他的。鴿子象徵聖靈，這聖靈進入人裡面是永遠不再離開的，如同聖靈像鴿子進入耶穌身上，不再飛走。

《約翰福音》一章三十二節言：

「約翰又作見證說：『我看見聖靈，像一隻鴿子從天降下，留住在他身上。』」

這段約翰的見證清楚地說到聖靈像一隻鴿子從天降下，「留住」¹³⁶在耶穌身上，表明這個停留的聖靈是與耶穌連結，不再離開的。

(六)《舊約聖經》的聖靈和「上帝的愛」關係是不明顯的，《新約聖經》的聖靈卻把上帝的愛給人，得到這愛的人必須在聖靈裡才能保守這愛長存，所有愛心的實踐，也必須藉由聖靈在人心裡的工作才能作成。《舊約聖經》中上帝的靈在誰身上，誰就有特殊的能力，這個能力與上帝的愛沒有關係，但是在《新約聖經》中，能力是由愛而來。鴿子在古代巴比倫和敘利亞的宗教中是愛神伊斯塔—阿斯塔特的神鳥，代表兩性相愛和多產的能力，在《舊約聖經》是情人的用詞，是「愛的代言者」，在希臘宗教也是愛神阿芙羅狄特的伴鳥，《新約聖經》以鴿子象徵聖靈必然特別暗喻了鴿子為當代人所知的「愛」的角色，唯有上帝的愛降臨人間，人才能夠得到一切從神而來的福分。

第四節 兩約之間聖靈的觀念

以色列民族在南北兩國相繼亡國之後¹³⁷，亞歷山大興起之前，巴勒斯坦處於在波斯和希臘兩個強權相爭之下互相影響的地區。波斯原本控制了敘利亞、埃及和小亞細亞，包括希臘建立的許多城市，但是公元前 490 年和 480-479 年波斯與希臘的戰爭失敗後，這些地區轉而受到希臘思想的強烈影響，希臘的文學、政治和科學著作使這些處於「東」、「西」之間的地區有根本的改變，造成許多世

¹³⁴ 《撒母耳記上》十六章十三節，「侵入」כָּלַח (cadi-lamed-chet) 在《和合本聖經》譯為「大大感動」。

¹³⁵ 《詩篇》五十一篇十一節，希伯來經文為十三節。

¹³⁶ 「留住」的希臘文 μένω (meno) 除了一般「停留」(bleiben) 的含意外，也可以指「堅持不離開的停留狀況」(Zustand, in dem er sich befindet, nicht verläßt)，譯為「留住」(verbleiben) 或「堅持」(verharren)。

Walter Bauer, *Wörterbuch zum Neuen Testament* (Berlin und New York: Walter de Gruyter, 1988), 1020-1021.

¹³⁷ 北國以色列於公元前七二二年亡於亞述帝國，南國猶大於公元前五八六年亡於巴比倫。

紀之久的深遠影響¹³⁸，然而這個時期的巴勒斯坦猶太人的宗教和文化並沒有受到希臘很大的影響。

在公元前 333 年的伊素斯（Issus）戰役後，巴勒斯坦開始受亞歷山大大帝的統治，亞歷山大去世後，巴勒斯坦成為埃及的托勒密（Ptolemies，或譯為多利買）王朝的版圖中南敘利亞的一部分，到公元前 198 年巴勒斯坦被西流基（Seleucid，或譯為塞爾柱）王朝奪去。這段期間，巴勒斯坦全區和耶路撒冷不斷受到希臘化的影響，托勒密也在巴勒斯坦大力支持興建希臘城市。在大約公元前 200 年後，在巴勒斯坦爆發馬克比（Maccabees）家族的革命，並建立哈斯摩寧王朝（Hasmoneans），直到公元前 65 年羅馬的龐貝將軍進入耶路撒冷。馬克比的戰爭以獨立和宗教自由為主要訴求，然而在哈斯摩寧王朝，宗教已經成為政治的工具，所有居民必須忠於耶路撒冷，大祭司就是統治者¹³⁹。以色列民族的歷史背景造成猶太教產生撒都該人（Sadducees）¹⁴⁰、愛色尼人（Essenes）¹⁴¹、法利賽人（Pharisees）¹⁴²等宗教團體，他們均維護猶太律法，與希臘文化毫不妥協，也造成天啓思潮（apocalypticism）¹⁴³和智慧神學（wisdom theology）的興盛¹⁴⁴。

智慧文學本來是各民族都有的傳統，但是猶太民族經歷了國破家亡的劇變後，伴隨著天啓思潮產生出天啓的智慧神學，這種智慧不同於傳統，不是可以被教導的，乃是經由異象、夢境和出神的天上旅程所揭示，潛伏在神話的語言中。天啓思潮的產生是因著面對新的歷史經驗，以及對神揀選的殘餘以色列民族的盼望，智慧神學的信息則是一致指向個人的經驗，並與典型希臘化普遍的世界

¹³⁸ Helmut Koester, *Introduction to the New Testament, volume one: History, Culture, and Religion of the Hellenistic Age* (Philadelphia, PA: Fortress Press, 1982), 2.

¹³⁹ Helmut Koester, *Introduction to the New Testament, volume one: History, Culture, and Religion of the Hellenistic Age*, 208-210, 218.

¹⁴⁰ 「撒都該」這個字可能與祭司「撒督」זָדוֹקִים (Zadok) 合法的繼承人「撒督人」(Zadokites) 有關，撒督在大衛王的時代擔任祭司的工作，以斯拉是撒督的後人，以西結也說祭司是撒督的後代，參看《以斯拉記》七章二節、《以西結書》四十四章四十五節和四十三章十九節，然而這個字的起源還有其他的說法。Helmut Koester, *Introduction to the New Testament, volume one: History, Culture, and Religion of the Hellenistic Age*, 229.

¹⁴¹ 「愛色尼」這個字來自希臘文 ὁσιώτης (hosiototes)，意思是「虔誠、思想的神聖」。蔡彥仁老師教授課程「早期基督教—主題與史料」上課講授。Walter Bauer, *Wörterbuch zum Neuen Testament*, 1186.

¹⁴² 「法利賽」這個字來自希伯來文 פְּרִישִׁי (parush) 複數 פְּרִישִׁים (perushim)、亞蘭文 פְּרִישַׁיָּא (perishaya)，原意是「被分別的」。Wilhelm Gesenius, *Hebräisches und Aramäisches Handwörterbuch über das Alte Testament* (Berlin, Göttingen und Heidelberg, Germany: Springer-Verlag, 1962), 663. Walter Bauer, *Wörterbuch zum Neuen Testament*, 1702.

¹⁴³ 「天啓思潮」(apocalypticism) 是由希臘文 ἀποκάλυψις (apokalypsis) 而來，原意是「揭露」，指「開啓隱藏的事物」，英文寫為 apocalypse。房志榮神父認為 apocalypse 應翻譯為「默示」或「啓示」，divine revelation 才是「天啓」。本文認為 apocalypticism 雖然沒有 divine 字樣，但是它的內涵乃是指從神而來的啓示，因此仍然翻譯為「天啓思潮」。

¹⁴⁴ Helmut Koester, *Introduction to the New Testament, volume one: History, Culture, and Religion of the Hellenistic Age*, 228-230.

觀相關，這樣的觀念發展出以智者或哲學家詮釋信仰虔誠的人。亞歷山卓的斐羅（Philo Judaeus of Alexandria, 20 BCE - 45 CE）就把《創世記》中以色列早期的族長們描述為真正哲學家的原型（prototypes of the true philosopher）。這類智慧觀念產生的典型現象就是「偽著」（pseudepigraphy）¹⁴⁵，這些作品以遠古時代的智慧人具名，如以諾書（Enoch）或但以理書（Daniel）¹⁴⁶。

在巴勒斯坦以外的地區，仍然有眾多的猶太人散居各地。南國猶大自從被巴比倫滅亡後，為數眾多的上層猶大人居住在巴勒斯坦以外的地區，有的被擄去巴比倫，有的逃往埃及。後來波斯帝國雖然允許他們返回耶路撒冷，仍有大量的猶太人散佈在各地居住。在希臘統治時期最重要的城市就是巴比倫，巴比倫是首都，是經濟中心，也是整個東方人口最稠密的城市，希臘化也影響這個城市眾多的猶太人。羅馬統治之後，許多猶太人從這裡回到巴勒斯坦，包括著名的法利賽教師西列爾（Hillel），把巴比倫的希臘影響帶到了巴勒斯坦，對於這兩個地方的人而言，因為他們說的都是相同的亞蘭語，使他們互動更緊密。巴比倫的《希伯來聖經》也取代了巴勒斯坦的《聖經》成為詹尼亞（Jamnia）拉比接受的經典，也就是現在馬索拉文本（Masoretic text）的基礎。後來巴比倫的猶太法典（Talmud）也成為拉比傳統的權威編著¹⁴⁷。

另一個重要的城市就是位於埃及的亞歷山卓（Alexandria）。在巴勒斯坦被巴比倫攻陷後，許多猶大人逃到了埃及。在波斯統治時期有更多的猶太人遷往埃及，亞歷山大大帝建立亞歷山卓之後，眾多的猶太人居住在那裡，使這個城市早在公元前第三世紀就是猶太散居團體的家園。托勒密王朝和西流基王朝相繼統治巴勒斯坦時，陸續仍有許多猶太人遷移到埃及。居住在亞歷山卓的猶太人說希臘語，位於地中海沿岸的海港城市亞歷山卓受到更多希臘化的影響，在公元前第三世紀《希伯來聖經》在亞歷山卓開始被翻譯為希臘文，這個譯本後來成為基督宗教的權威版本¹⁴⁸，被稱為《七十士譯本》（Septuagint）。

在希臘化影響之下的猶太教明顯地區分為抵擋希臘和接受希臘的兩個趨勢，抵擋希臘的一方是巴勒斯坦的傳統猶太教思想，以及一九四七年在死海附近被發

¹⁴⁵ 「偽著」（pseudepigraphy）或寫為 pseudepigrapha，此字源於希臘文 ψευδος（pseudos，謊言）和 γραφή（graphe，著作），是指晚期猶太教經典的一種寫作方式，作者冒用古代有名者署名，也被稱為「偽經」。F. Hauck and G. Schwinge, *Theologisches Fach- und Fremdwörterbuch* (Germany, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1987), 165.

¹⁴⁶ Helmut Koester, *Introduction to the New Testament, volume one: History, Culture, and Religion of the Hellenistic Age* (Philadelphia, PA: Fortress Press, 1982), 243-246.

¹⁴⁷ Helmut Koester, *Introduction to the New Testament, volume one: History, Culture, and Religion of the Hellenistic Age*, 219-222.

¹⁴⁸ Helmut Koester, *Introduction to the New Testament, volume one: History, Culture, and Religion of the Hellenistic Age*, 222-223.

現的古代經卷，被稱為《死海經卷》(the Dead Sea Scrolls)，另外一方是接受希臘化的猶太教，其文獻散於希臘化時期的作品。本章由這兩個面向來探討「聖靈」在兩約之間的觀念有何改變。

(一) 巴勒斯坦的傳統猶太教與《死海經卷》

在巴勒斯坦的傳統猶太教中，《舊約聖經》「上帝的靈」與「創造」(creation)的關聯漸趨轉為與「預言」(prophecy)的關聯，而且成為猶太拉比的思想體系¹⁴⁹。可能完成於公元前第一世紀的《所羅門詩篇》(The Psalms of Solomon)，反映法利賽學派的觀點和虔誠，這卷《所羅門詩篇》的第十七篇非常詳細地描述出自大衛譜系的彌賽亞(受膏者)，《所羅門詩篇》的第一節開始便說道「主，你是我們永永遠遠的君王」，《所羅門詩篇》並說上帝選擇大衛作王，且對他起誓讓他的後裔永遠作王，以色列犯罪使他們被敵人擊敗並驅逐，敵人廢除了大衛的王位，上帝將攻擊這些敵人並從地上逐出他們的後裔，作者祈求上帝興起大衛的兒子作王，且描述彌賽亞以公義的智慧統治，潔淨耶路撒冷如起初的神聖，最後作者懇求神除去凡俗不潔淨的敵人，宣告上帝是永遠的君王¹⁵⁰。整篇詩歌顯示作者和他的社團正處在那個世界的邊緣，他們很深地期待彌賽亞，希望結束被壓迫的統治，擁有個人財產的安全，重建社會公義¹⁵¹。在《所羅門詩篇》中提及聖靈說：

「在他的神面前，在他的日子裡他將不軟弱，
因為上帝在聖靈裡使他強壯，
有智慧以力量和公義在理解中商議。
主的福分在力量中與他同在，
且他將不會軟弱。
他的盼望在主，
且有誰能夠抵擋他呢？」¹⁵²

這位「彌賽亞」乃是在「上帝的靈裡」變成強壯有智慧，「上帝的靈」在此與這

¹⁴⁹ Alasdair I. C. Heron, *The Holy Spirit* (Philadelphia, PA: The Westminster Press, 1983), 23.

¹⁵⁰ Heerak Christian Kim, *Psalms of Solomon: A New Translation and Introduction* (Highland Park, NJ: Hermit Kingdom Press, 2008), 18-21. Kenneth Atkinson, *I Cried to the Lord: A Study of the Psalms of Solomon's Historical Background and social Setting* (Leiden, Netherlands and Boston, MA: Brill, 2004), 129-132. 以上這兩本書的翻譯將《所羅門詩篇》以不同方式分節，前者分為 51 節，後者分為 46 節。

¹⁵¹ Rodney A. Werline, 'The Psalms of Solomon and the Ideology of Rule' of *Conflicted Boundaries in Wisdom and Apocalypticism*, ed. Benjamin G. Wright III and Lawrence M. Wills (Atlanta, GA: Society of Biblical Literature, 2005), 77-80.

¹⁵² Kenneth Atkinson, *I Cried to the Lord: A Study of the Psalms of Solomon's Historical Background and social Setting*, 132. 按這本書的分節，這段經文在第 37-39 節。

位將來到的「彌賽亞」產生連結。這樣的連結正如在《撒母耳記上》記載當先知撒母耳用由膏了大衛之後，耶和華的靈就侵入大衛，大衛因著擁有耶和華的靈，使他彈琴能夠驅趕惡靈，他以幾顆石子打死巨人歌利亞，他作戰總是得勝¹⁵³。《所羅門詩篇》的作者期盼這位出自大衛後裔的彌賽亞同大衛一般擁有聖靈帶給大衛的能力。

推測在公元前寫成，但後來由基督徒編纂的《十二族長約書》(The Testaments of the Twelve Patriarchs) 在《利未約書》(The Testament of Levi) 對這位祭司的描述不像《所羅門詩篇》所說的彌賽亞是人的形象，要來恢復以色列國，這位新的祭司乃會重建宇宙，再次打開樂園，裁撤基路伯 (Cherubim)¹⁵⁴，把生命樹給予聖者，並網綁彼列¹⁵⁵。其中記錄這位新的祭司在約但河受浸，所記載的與《新約聖經》耶穌受浸有點近似：

「天將被打開，從榮耀的聖殿神聖將降臨在他身上，帶著父的聲音如同從亞伯拉罕到以撒。至高者的榮耀將對他發出，理解和神聖的靈將在水裡停歇在他身上，因為他將把主的尊貴以誠實永遠地給他的兒子...」(十八章六至八節)¹⁵⁶

「他將打開樂園的大門，他將挪開威脅亞當的劍。他將把生命樹(的果子)給聖人吃，神聖的靈將在他們身上。他將網綁彼列，他將給他的孩子們有權柄踐踏邪惡的靈們。

主將使他的孩子們喜樂，他將永遠在他的愛中被喜悅。」(十八章十至十三節)¹⁵⁷

這段經文寫到「理解和神聖的靈」降臨在新祭司身上，「神聖的靈」也在聖人身上，這些人是神的孩子們，他們有能力踐踏「邪惡的靈們」(或稱「彼列」)¹⁵⁸，顯示兩約之間有神聖的靈與邪惡的靈互相對抗的觀念，這種善惡對抗的觀念也出現在《死海經卷》中。

¹⁵³ 《撒母耳記上》十六章十三至二十三節、十七章和十八章。

¹⁵⁴ 《創世記》三章二十四節言基路伯是安置在伊甸樂園東邊把守生命樹道路的使者們。

¹⁵⁵ George W. E. Nickelsburg, *Jewish Literature Between the Bible and the Mishnah* (Philadelphia, PA: Fortress Press, 1981), 237.

¹⁵⁶ James H. Charlesworth ed., *The Old Testament Pseudepigrapha, Volume 1* (New York: Doubleday, 1983), 795.

¹⁵⁷ James H. Charlesworth ed., *The Old Testament Pseudepigrapha, Volume 1*, 795.

¹⁵⁸ 「彼列」בְּלִיעַל (beliyaal) 在《舊約聖經》意為「壞人」，常被翻譯為「匪徒」，在《新約聖經》「彼列」成為靈界惡者撒但的代稱。

在《死海經卷》中所顯出的善惡對立觀念是極為特別的形式。《死海經卷》中使用許多「靈」這個字，指人的靈 (spirit)、超自然的靈 (spirits)、聖靈 (Holy Spirit) 或神聖的靈 (Spirit of Holiness)。這些用法與《舊約聖經》是相符的，但是最大的特點是對於「二靈」(two spirits) 的教導¹⁵⁹。在《公社清規》(The Rule of the Community) 的第三和第四卷 (1QS3-4) 以很長的篇幅說明這兩靈¹⁶⁰，其中說到了這兩個靈：

由知識之神萬物存有和被存有，在他們存有之前他了解所有他們的思維¹⁶¹。.... 他創造人類統管世界，並且在他裡面放置了兩個靈，他藉他們（指這兩個靈）行動，直至他約定造訪之時；這兩個靈就是「真理之靈」和「邪惡之靈」¹⁶²，光明所居之處就生出真理，從黑暗的泉源就生出邪惡。「光明君王」¹⁶³的手掌握所有公義之子，他們行在光明的道路。「黑暗使者」的手掌握邪惡之子，他們行在黑暗的道路¹⁶⁴。.... 所有他的籤（指邪惡）的靈絆倒光明之子，但是以色列的神與他的「真理使者」幫助所有的光明之子。他創造「光明與黑暗之靈」，並在他們之上他定立所有的行為¹⁶⁵。.... 對於其中之一，神對所有永恆的約定喜愛，並喜悅所有他所行的到永遠；對於另外一位，他厭惡他的談論，也永遠地恨惡引領他的道路¹⁶⁶。

這種強烈二元論的觀念顯示這兩個靈都是從上帝而來，上帝設立這兩個靈直到最後的時代是等量的 (in equal measure)，並且在他們分開時彼此憎恨對方，兩個靈的屬性有極大的差異，「真理之靈」是謙卑、忍耐、豐盛的慈悲、無止境的良善、理解和才智，有極大的智慧相信上帝的作為，倚靠上帝偉大的慈愛，洞悉每個熱心的目的是否為正直的律法，堅定的心志向著神聖的意向，對真理之子的極大慈悲、憎恨所有不潔淨的偶像有令人驚奇的純潔、發自理解一切事物的謙卑行為、對上帝的奧秘忠實保守秘密¹⁶⁷。

¹⁵⁹ Alasdair I. C. Heron, *The Holy Spirit*, 24-26.

¹⁶⁰ James H. Charlesworth ed., *The Dead Sea Scrolls: Hebrew, Aramaic, and Greek Texts with English Translations, Volume 1: Rule of the Community and Related Documents* (Tübingen, Germany: J. C. B. Mohr (Paul Siebeck), 1994), 14-17.

¹⁶¹ 1QS3.15

¹⁶² 「真理之靈和邪惡之靈」(רוחות האמת והעול) 的「真理」(אֱמֶת) 也有「誠實、真實」之意，「邪惡」(עוֹל) 在《舊約聖經》中是「不正直」的意思，但是此字在敘利亞、阿拉伯等近似的語言中也有「彎曲、邪惡、墮落」等意，因此本文從中採用兩個相對的涵義翻譯。

¹⁶³ 「君王」這個字的希伯來文 שָׂר (sar) 有「首領、統治者、王子、君王」之意。

¹⁶⁴ 1QS3.17-21

¹⁶⁵ 1QS3.24-25

¹⁶⁶ 1QS3.26-4.1

¹⁶⁷ Alasdair I. C. Heron, *The Holy Spirit*, 28.

「邪惡之靈」是貪婪、懈怠於尋求公義、邪惡和欺騙、傲慢和自大、欺騙和虛偽、殘酷和非常惡劣、壞脾氣和愚昧、厚顏無禮、在欲望的靈中行爲可惡、在不乾淨的服務中淫蕩、毀謗的舌頭、盲目的眼睛、遲鈍的耳朵、僵硬的脖子和沉重的心。在上帝所理解的神秘中，他將爲邪惡之靈命定一個結局，在他造訪的時候他將永遠地毀滅邪惡之靈。上帝指派這兩個靈到人類中間，爲使上帝能夠認識善人和惡人，善人行走真理之靈的道路，惡人行走邪惡之靈的道路，上帝依照他們的靈定他們的命運。最後，從這兩個靈的描述，看出二靈已經不再是簡單的超自然和宇宙的存有，而是在人生活中的力量，他們的影響能夠被描述爲宗教應用和倫理生活，上帝在人身上創造的二靈是屬於心理學的領域¹⁶⁸。

《新約聖經》的作者約翰顯然受到這種二靈論的影響，約翰說到「真理之靈」和「謬妄之靈」¹⁶⁹，但是《新約聖經》中的善惡對抗，並不只有二靈的對抗，還有靈和肉的對立¹⁷⁰、上帝和世界的對立¹⁷¹、基督和敵基督的對立¹⁷²。《新約聖經》中的「聖靈」明顯地是「真理之靈」，是「上帝的靈」，是從父那裡來的靈¹⁷³。在當時的預言述說末世的盼望，被聖靈膏抹的彌賽亞將實現，鴿子也可能是這末世重大事件的象徵，使人想起在《創世記》一章二節上帝創造天地時，聖靈（像鴿子）運行在水面上，還有鴿子被挪亞從方舟放出去，都代表一個「新的開始」，是上帝創造的新紀元，而在《新約聖經》鴿子象徵聖靈，表示上帝在末世的環境有一個「新的盟約」（new covenant）¹⁷⁴。當然在二靈之間，象徵聖靈的鴿子必然是作爲這末世「真理之靈」的象徵，這真理之靈進入這位按照預言來臨的彌賽亞身上，宣告新時代的開始，也宣告了向邪惡之靈的戰鬥，在最後的終末大戰，真理之靈將戰勝邪惡之靈。

在兩約之間聖靈觀念的演變，使《新約聖經》描述上帝的「靈」與《舊約聖經》並不相同，「聖靈」是「善」的靈，不再有「惡」的成分，「惡靈」乃是從撒但而來。如此一來，耶穌基督的靈就是上帝的靈，這靈完全美善，純淨無瑕，與《舊約聖經》言從耶和華那裡來的「惡靈」（ruach raah）就完全不相干了。

¹⁶⁸ John J. Collins, *Apocalypticism in the Dead Sea Scrolls* (London and New York: Routledge, 1997), 38-40.

Alasdair I. C. Heron, *The Holy Spirit*, 28-29.

¹⁶⁹ 《約翰壹書》四章六節，這節經文中的「真理」ἀληθείας (aletheias) 與《公社清規》所用的希伯來文等同，而「謬妄」πλάνης (planes) 一字是「錯誤、混亂」之意，約翰藉此說明假先知的教導是錯誤的，是謊言。

¹⁷⁰ 《羅馬書》八章五至十一節和《加拉太書》五章十六至二十四節。

¹⁷¹ 《約翰壹書》二章十五至十六節、四章四至五節、五章四至五節。

¹⁷² 《約翰壹書》四章三節。

¹⁷³ 《約翰福音》十五章二十六節。

¹⁷⁴ James D. G. Dunn, *Baptism in the Holy Spirit* (Naperville, IL: Alec R. Allenson Inc., 1970), 27.

（二）希臘化的猶太教與智慧傳統

接受希臘化影響的猶太教顯出與巴勒斯坦傳統的猶太教完全不同的思想，在希臘語言與文化的薰陶下，產生新的宗教思想和寫作特殊的風格，這種風格雖然還是猶太人的方式，也維持《舊約聖經》的觀念，卻採用了當代環境的一些東西。彌賽亞的盼望和天啓的思想不像在巴勒斯坦那麼興盛，代之而起的是更廣泛的世界觀，為後來的基督宗教和希臘化思想交互作用鋪陳了道路，其中基督宗教的想法勝過了由希臘化時代的猶太人所開發的晚期猶太教，對於「靈」觀念的改變就是很明顯的例子，使用希臘文 *pneuma* 所呈現出來的「靈」發展出完全不同以往的概念¹⁷⁵。

希臘化的猶太教徒使用的經卷是《七十士譯本》，這是希臘文版的《舊約聖經》。在《舊約聖經》中出現的希伯來文 *ruach*，有四分之三在《七十士譯本》以希臘文的 *pneuma* 翻譯，*pneuma* 表達了 *ruach* 的不同涵義，如「風」、「氣息」、「生命」、「心情」、「自身」、「超自然的靈」和「上帝的靈」。通常希臘文對於「超自然的靈」不用 *pneuma* 表達，而是用 *δαίμων* (*daimon*)，但是《七十士譯本》仍然用 *pneuma* 表達，這個翻譯本賦予了 *pneuma* 在希臘文新的使用領域。希臘化時代的猶太教整體來說不喜歡用 *pneuma* 表達一個邪惡的靈 (*evil spirit*)，他們用 *daimon* 來表達惡靈，在大部分的《新約聖經》中可以看見這種用法，只有馬可¹⁷⁶和路加¹⁷⁷仍有用 *pneuma* 表達邪惡或不潔淨的靈（《和合本聖經》翻譯為「污鬼」）是屬例外¹⁷⁸。

在希臘化的世界，靈附狂喜的預言和神諭是廣為人知的，非猶太教的希臘人起初並不用 *pneuma* 這個字來指稱這種靈附於祭司的力量，*pneuma* 這個字後來被使用是因著《七十士譯本》造成的影響。《七十士譯本》在翻譯《民數記》二十三章六節¹⁷⁹時，在結尾多加了一句話「上帝的 *pneuma* 降在巴蘭身上」¹⁸⁰，《七十士譯本》也在《撒迦利亞書》一章六節¹⁸¹的翻譯上增加了「在我的 *pneuma* 裡」，本節經文被譯為「只是我的言語和律例，就是在我的 *pneuma* 裡所吩咐我僕人眾先知的....」¹⁸²。因此，在兩約之間的猶太教就把「上帝的靈」(*God's pneuma*) 和「預言」(*prophecy*) 連結在一起，造成 *pneuma* 在希臘文用法上新的涵義，使

¹⁷⁵ Alasdair I. C. Heron, *The Holy Spirit*, 31.

¹⁷⁶ 《馬可福音》五章二節言「污鬼」（不潔淨的 *pneuma*）。

¹⁷⁷ 《路加福音》十一章二十四節言「污鬼」（不潔淨的 *pneuma*）。

¹⁷⁸ Alasdair I. C. Heron, *The Holy Spirit*, 31.

¹⁷⁹ 《民數記》二十三章六節原為「他就回到巴勒那裡，見他同摩押的使臣都站在燔祭旁邊。」

¹⁸⁰ Sir Lancelot Charles Lee Brenton, ed. and trans. *The Septuagint with Apocrypha* (Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 2005), 208.

¹⁸¹ 《撒迦利亞書》一章六節原為「只是我的言語和律例，就是所吩咐我僕人眾先知的....」

¹⁸² Sir Lancelot Charles Lee Brenton, ed. and trans. *The Septuagint with Apocrypha*, 1115.

pneuma 和《舊約聖經》耶和華的 ruach 有很大的差距¹⁸³。鴿子在《舊約聖經》的形象是「傳信者」，但鴿子為挪亞傳達當時水位的高低，並非傳遞「預言」，只有名為「鴿子」的先知約拿對尼尼微城的人傳遞了預言，然而在希臘宗教中，鴿子作為預兆鳥，也是靈附狂喜的祭司之名，鴿子成為了傳遞「預言」的「傳信者」，象徵聖靈的鴿子傳遞彌賽亞的產生，也是為耶穌的工作說了預言。

在與「預言」連結的領域外，希臘化的猶太教又進一步把「上帝的靈」(God's pneuma) 與他的「智慧」(wisdom、希伯來文 חָכְמָה, chokhmah、希臘文 σοφία, sofia) 連結。《舊約聖經》中的《約伯記》、《箴言》、《傳道書》和若干《詩篇》被稱為「智慧文學」(Wisdom literature)，探討神和人的智慧，勝過預言、崇拜、律法和神聖的歷史。智慧包括天上的和地上的，神是智者，他能把他的智慧給予人，使人按此智慧生活。「智慧」被賦予了宇宙性和開創性的角色，在《箴言》八章二十二至三十一節敘述「智慧」擬人化的說話¹⁸⁴，這裡還看不出這「智慧」就是上帝，而可能是從上帝來的某個「存有」(being)。《詩篇》一零四篇二十四節和三十節¹⁸⁵就能看出這「創造性的智慧」(The creative Wisdom) 是「上帝本身的智慧」(God's own)，是與他的「靈」等同，「智慧」如同上帝的「話」能被上帝「發出」(sent forth) 創造萬物，因此上帝的智慧是能被「說出」如同上帝自己的延伸，猶太拉比認為這上帝的智慧先存於上帝藉摩西啟示的律法中¹⁸⁶。

希臘化的猶太教的代表已經辨識到「智慧」(sofia) 和「靈」(pneuma) 之間有一種特殊的連結，可能在公元前第一世紀於亞歷山大以希臘文完成的《所羅門智慧書》(the Wisdom of Solomon)，顯示出與古老的希伯來智慧文學《箴言》(Proverbs)、《傳道書》(Qoheleth) 和《西拉之子》(Ben Sira) 不同的智慧觀念，認為智慧是永恆的。《所羅門智慧書》七章二十一至三十節寫到¹⁸⁷：

我知道所有隱晦或顯明的這些事；因為智慧—這所有事物的創造者，教導我。因為有一個理解的靈住在她（指智慧）裡面，是神聖的、獨一的、多樣的、微

¹⁸³ Alasdair I. C. Heron, *The Holy Spirit*, 32.

¹⁸⁴ 《箴言》八章二十二至三十一節言「在耶和華造化的起頭，在太初創造萬物之先，就有了我。從亙古，從太初，未有世界以前，我已被立。沒有深淵，沒有大水的泉源，我已出生。大山未曾奠定，小山未有之先，我已生出。耶和華還沒有創造大地，和原野，並世上土壤的原質，我已生出。他立高天，我在那裡。他在淵面的周圍劃出圓圈，上使穹蒼堅硬，下使淵源穩固，為滄海定出界限，使水不越過他的命令，立定大地的根基。那時，我在他那裡為工師，日日為他所喜愛，常常在他面前踊躍，踊躍在他為人預備可住之地，也喜悅住在世人之間。」

¹⁸⁵ 《詩篇》一零四篇二十四節言「耶和華阿，你所造的何其多，都是你用智慧造成的。遍地滿了你的豐富。」三十節言「你發出你的靈，他們便受造。你使地面更換為新。」

¹⁸⁶ Alasdair I. C. Heron, *The Holy Spirit*, 34-35.

¹⁸⁷ 德文《聖經》*Die Bibel nach der Übersetzung Martin Luthers* (Stuttgart, Germany: Deutsche Bibelgesellschaft Stuttgart, 1985), Inhalt der Apokryphen, 23-24.

妙的、靈巧的、有洞察力的、精純的、清晰的、未被破壞的、良善的、敏銳的、不受阻礙的、慈善的、對人友善的、恆久的、確切的、無憂的；她又能作所有的、看見所有的，且能洞察所有理解的、純淨的和極微妙的靈。因為智慧比所有的動作更加活躍，她因著她的精純，活動滲透和深入所有的事物。

因為她是上帝能力的氣息和全能者精純榮耀的光芒；沒有任何污穢能進入她裡面，因為她是永恆之光的反映，是上帝權能無污點的鏡子和他良善的形象。她雖是一位，卻作所有的，她雖自身保持不變，卻使所有的更新；她從一個世代到一個世代進入神聖的靈魂，使他們成為上帝的朋友和先知，因為上帝惟獨喜愛那與智慧同居的人。

因為她比太陽更榮美，且超過所有星宿。她與光明相比，她也是更為優異的，因為光明必須讓位給夜晚，但是邪惡不能征服智慧。

在這段詩歌中使用的比喻：「氣息」(breath)、「光芒」(radiance)、「明亮」(brightness)、「鏡子」(mirror)和「形象」(image)是與《舊約聖經》中所說的「榮光」(glory)和「顯現」(presence)同類的，這些不是指上帝自身之外的另一個存有(being)，而是上帝自己主動的彰顯。公元前二十至公元後五十年亞歷山卓的猶太哲學和宗教學者斐羅說上帝的靈是「純淨的智慧，在其中每個正確的智者能共享之。」亞歷山卓的猶太教視「靈」(pneuma)與「上帝的智慧」(sofia of God)是合一的，智慧就是上帝的靈¹⁸⁸。

在《所羅門智慧書》八章三節¹⁸⁹言：

她顯出她尊貴的出身，因她與上帝共同生活，萬有的主宰也喜愛她。

猶太卡巴拉神秘思想者修連(Gershom Scholem)因此認為智慧和上帝是「共棲」(symbiosis)的夫婦關係，「智慧如同上帝的妻子」(Wisdom here was regarded as God's wife)，斐羅更確切地說「上帝是智慧的丈夫」(God is the husband of Wisdom)，後來在猶太諾斯底(Jewish Gnostics)思想中的智慧的角色特別重要，在智慧神話(Chokhma-myth)中，智慧被視為「女性神祇」(female deity)¹⁹⁰。早期的基督教徒承續兩約之間視「智慧」與「靈」等同的觀念，將「靈」與「上帝的智慧」和作為「上帝的兒子」(Son of God)和「上帝的言語」(Word of God)

¹⁸⁸ Alasdair I. C. Heron, *The Holy Spirit*, 37-39. John J. Collins, *Jewish Cult and Hellenistic Culture* (Leiden, Netherlands: Koninklijke Brill NV, 2005), 143-144. George W. E. Nickelsburg, *Jewish Literature Between the Bible and the Mishnah*, 175-180.

¹⁸⁹ 德文《聖經》*Die Bibel nach der Übersetzung Martin Luthers, Inhalt der Apokryphen*, 24.

¹⁹⁰ Raphael Patai, *The Hebrew Goddess* (Detroit, MI: Wayne State University Press, 1990), 98.

的「基督」(Christ) 連結在一起。在《哥林多前書》一章二十四節言「基督是上帝的能力和上帝的智慧」，在《新約聖經》中把「基督」和「上帝的智慧」視為等同。

「靈」在兩約之間的觀念超越一切其他的靈，也與上帝的智慧連結。鴿子被用來象徵聖靈，可以看出鴿子在當時的觀念不僅可以是神的顯現，是神的傳信者，是愛的代言者，而且還是「智慧」的象徵嗎？斐羅¹⁹¹就說鴿子是「智慧」(σοφία, sofia)、「道」(λόγος, logos) 和「理性」(νοῦς, nous) 的寓意，並且不僅是指人的方面，如獻祭的律法所解釋的。他進一步說 τρυγών (trugon)¹⁹²顯然是與神有關的「智慧」(sofia)，περιστερά (peristera)¹⁹³是與人有關的「智慧」(sofia)¹⁹⁴。「鴿子」作為「智慧」的代表是在《舊約聖經》從來沒有的，鴿子的形象經過兩約之間成為了一種「神鳥」(divine bird) 的概念，被賦予了許多神的特質，遠遠超越了《舊約聖經》和猶太傳統思想的範疇，由此看來，在早期基督教會鴿子被視為「基督的象徵」就不足為奇了¹⁹⁵。

第五節 小結

《舊約聖經》中的聖靈，翱翔在水面，參與神的創造，自由運行，如同鴿子飛翔；聖靈進入上帝選定的人裡面，與人連結，如同鴿子供人獻祭，使人因著食用祭牲與神連結；聖靈使人能夠認識神的旨意，如同鴿子在古代宗教為神祇服務，是神祇的傳信者，神祇也讓被稱為「鴿子」的女祭司說出神諭。《舊約聖經》中的聖靈具有美好的屬性，是單單屬於神的，「鴿子」在古代就成為神祇顯現的形象，鴿子本身單純、潔淨、美麗、哀傷、有飛翔的自由，作為祭牲，又是忠心的傳信者和愛的代言者。這些《舊約聖經》中的聖靈的特質都與「鴿子」在古代宗教的形象相關。

聖靈在兩約之間，發展出兩種不同的觀念，一種是巴勒斯坦的傳統猶太教與《死海經卷》的聖靈觀念，另外一種是希臘化的猶太教與智慧傳統，以埃及的亞歷山卓為代表。巴勒斯坦的傳統猶太教與《死海經卷》發展出強烈的末世彌賽亞觀念，以及善惡對立的二元論，認為上帝的靈有善惡兩個靈—真理之靈和邪惡

¹⁹¹ Philo Judaeus, *De Mutatione Nominum*, Section 248.

¹⁹² trugon 也是鴿子的一種，《和合本聖經》和《思高譯本聖經》均譯為「斑鳩」，出現在《路加福音》二章二十四節。

¹⁹³ peristera 就是本文探討的字，《和合本聖經》和《思高譯本聖經》均譯為「鴿子」。

¹⁹⁴ Gerhard Kittel and Gerhard Friedrich. *Theological Dictionary of the New Testament* (Grand Rapids, MI: WM. B. Eerdmans Publishing, 2006), 66.

¹⁹⁵ Gerhard Kittel and Gerhard Friedrich. *Theological Dictionary of the New Testament*, 70.

之靈，光明和黑暗對立為敵，靈界有光明君王和黑暗天使，人類也分為光明之子和黑暗之子，兩方互相對抗，直到末日對決，光明終必得勝，黑暗將被永遠消滅。象徵聖靈的「鴿子」降在耶穌身上，在《新約聖經》必然是象徵這個「真理之靈」進入身為彌賽亞的耶穌身上。

希臘化的猶太教與智慧傳統則趨近哲學的思維，認為「上帝的靈」是絕對超越的概念。兩約之間的猶太教在《舊約聖經》的希臘文譯本《七十士譯本》的用字上，他們改變了原來希伯來經文，而使上帝的「靈」pneuma 這個字與「預言」連結，猶太人藉此改變了希臘文 pneuma 原來的用法，用 pneuma 指稱被附在人身說預言和神諭的「靈」。鴿子在這個時代也成了傳遞「預言」的傳信者，與《舊約聖經》中傳遞當時的信息有所不同，但卻巧妙地吻合了希臘宗教中鴿子的形象，鴿子是宙斯的預兆鳥，被靈附身說出神諭的祭司也被稱為鴿子。

猶太教又將「靈」與上帝的「智慧」(sofia)合一。斐羅就說鴿子是「智慧」(sofia)、「道」(logos)和「理性」(nous)的寓意。象徵「智慧」的鴿子，對應《新約聖經》言「上帝又使他（基督）成為我們的智慧」，如此一來，早期教會以鴿子象徵基督就是必然的結果了。「鴿子」作為「智慧」的代表，進而作為「基督」的代表，可見鴿子的形象在兩約之間已經超越了《舊約聖經》和猶太傳統思想的範疇，鴿子被賦予了許多神的特質，成為了一種「神鳥」的概念。

在《新約聖經》中的聖靈除了具有《舊約聖經》中的聖靈所擁有的特質外，並展現了與人類更為緊密的互動，人的所有行動都要靠聖靈行事。象徵聖靈的鴿子進入人身上長久居住，與人產生最密切、多樣的互動關係，超過所有古代宗教和《舊約聖經》描述的人神關係。尤其特別的是聖靈把「上帝的愛」澆灌在信徒心裡，使信徒可以實踐「彼此相愛」，並有「聖靈帶入的能力」作神的工作。鴿子在古代宗教和《舊約聖經》中的角色都是「愛的代言者」，象徵聖靈的鴿子把愛帶入耶穌裡面，也帶入所有耶穌的跟隨者身上，使人能夠彼此相愛，並因這愛產生能力。

《舊約聖經》和《新約聖經》中的聖靈有不少差異，這個在《新約聖經》透過「耶穌基督」而來的聖靈乃是只有工作在「人」身上，與人互動更加緊密，共同對抗惡靈，並且是個特別的禮物，不再離開人。對於鴿子象徵聖靈在《新約聖經》才出現，最有關聯也最特別的一點差異就是聖靈把「上帝的愛」給人，得到這愛的人必須「在聖靈裡」才能保守這愛長存。鴿子在古代宗教和《舊約聖經》都是「愛的代言者」，在希臘宗教也是愛神阿芙羅狄特的伴鳥，《新約聖經》以鴿子象徵聖靈可能暗喻了鴿子為當代人所知的「愛」的角色。

經歷《舊約聖經》和兩約之間聖靈觀念的演變，在《新約聖經》出現的聖靈已然具有與《舊約聖經》不同的特質，聖靈如同與上帝密切相居的配偶，是上帝的智慧，是上帝所愛，上帝的愛藉著聖靈進入人心。聖靈也與人密切的互動，把神的心意告訴人，指引人的方向。象徵聖靈的鴿子長久以來也與神、與人密切的互動，牠是神鳥，是智慧之鳥，是愛之鳥，把聖靈帶入耶穌的鴿子，帶來神的宣告，為神向人傳遞愛的信息。